# Restoring Original Christianity—for Today!

# Christian Biblical Church of God

# Post Office Box 1442 Hollister, California 95024-1442

(831) 637-1875

*truthofgod.org* • *churchathome.org afaithfulversion.org* • *theoriginalbiblerestored.org* 

Fred R. Coulter *Minister* 

# March/April

March 14, 2017

Dear Brethren,

With the Passover and Feast of Unleavened Bread coming in April, this letter will be for both March and April. In this mailing we are including a printout comparing the critical Old Testament passages concerning Passover. We particularly examine the redemption/sanctification sacrifices required in Exodus 13 for all firstborn (human and animal), noting how they compare to the Temple high day sacrifices of Deuteronomy 16. When reading Deuteronomy 16, many assume that God changed the Passover from a domestic observance to a Temple-centered observance. But as you will see, that is not correct.

Numerous questions persist concerning Passover: Is it observed on the 14th or 15th day of Abib according to the Calculated Hebrew Calendar? Was the Passover lamb always to be slain at the Israelites' homes, or was it later changed to be slain at the Temple? Why do the Jews keep Passover on the 15th with a *Seder* meal? And why do the churches of God keep the Passover with footwashing, unleavened bread, and wine, yet *have no meal* on the night of the 14th?

Orthodox Christianity ignores both the Sabbath and Passover. Instead, Catholics observe Sunday and celebrate the Eucharist (the sacrifice of the Mass) frequently throughout the year by partaking of round unbroken wafers of unleavened bread and wine administered by a priest. Protestants keep a "Lord's Supper" on Sunday mornings (SDAs use the first Sabbath of each quarter). Mormons keep a similar ritual on Sundays with bread and water.

None of them keep Passover—they all celebrate *Easter*. How did such confusion begin?

In his landmark book *From Sabbath to Sunday*, the late Samuele Bacchiocchi writes in detail how the Sabbath-Sunday and Passover-Easter disputes developed beginning late in the first century. The Quartodeciman Controversy in particular dealt with the Passover-Easter issue. By the beginning of the second century, both Sunday and Easter were widely observed.

As Bacchiocchi demonstrates, the adoption of Easter in place of the Passover eventually led to the advancement of Sunday over the seventh-day Sabbath. He describes how Satan used counterfeit "Christian" ministers (II Cor. 11:13-15) over centuries to deceitfully bring various pagan practices into the churches—namely Easter and Sunday. Using *incrementalism*, Satan has slowly and subtly led men to exchange the truth of God for lies (Rom. 1:25). Eventually, all of God's holy days were replaced with pagan holidays. The apostle Paul describes incrementalism this way: "A little leaven [slowly] leavens the whole lump" (I Cor. 5:6; Gal. 5:9).

Bacchiocchi's book is well worth the read. Two other recommended books, *The Two Babylons* by Alexander Hislop and *The Golden Bough* by Sir George James Frazier, thoroughly document how apostate churches gradually developed into Orthodox "Christianity"—part of modern day "Babylon the Great" (Rev. 13, 17-18). These books will help you see how fully Satan—the "father of lies"—has deceived the *whole world* (Rev. 12:9).

Additionally, in *The Holy Bible In Its Original Order*, Appendix N, "Rome's Challenge to the Protestants," written by Catholic Cardinal Gibbon in 1893, clearly proves that the observance of Sunday is absolutely *not* found in the New Testament. Jesus and His apostles *never* changed the Sabbath from Saturday to Sunday! Rather, Sunday-keeping is of proto-Catholic origin, instituted in 325 AD by Emperor Constantine—in effect, the first Pontiff!

Finally, our book *The Christian Passover*—the most detailed book on the Passover ever published in English—deals directly with the profound *meaning* of Passover; *when* exactly it is to be observed; and *how* it is to be kept. This book is a must-read to fully understand the true "Christian Passover" and why Jesus was crucified on that day. If you do not have a copy, we will gladly send one to you at no cost.

Passover is vital because it is our *renewal* of the New Covenant for eternal life. As Jesus said, if we do not partake of the symbols of His flesh (the bread) and His blood (the wine), we do not have eternal life: "Truly, truly I say to you, <u>unless you eat the flesh of the Son of man, and drink His blood, you do not have life in yourselves. The one who eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up in the last day; for My flesh is truly food, and My blood is truly drink. The one who eats My flesh and drinks My blood is dwelling in Me, and I in <u>him</u>. As the living Father has sent Me, and I live by the Father; so also the one who eats Me shall live by Me" (John 6:53-57).</u>

Concerning the footwashing, Jesus said: "If I do not wash you, you have no part with Me.'... Therefore, when He had washed their feet, and had taken His garments, and had sat down again, He said to them, 'Do you know what I have done to you? You call Me the Teacher and the Lord, and you speak rightly, because I am. Therefore, if I, the Lord and the Teacher, have washed your feet, you also are duty-bound to wash one another's feet; for I have given you an example, to show that you also should do exactly as I have done to you. Truly, truly I tell you, a servant is not greater than his lord, nor a messenger greater than he who sent him. If you know these things, blessed are you if you do them' "(John 13:8, 12-17).

# **2017 Spring Festival Dates**

Passover—Sunday night, April 9

Night to be Much Observed—Monday night, April 10 (begins First Day of Unleavened Bread)

First Day of Feast of Unleavened Bread—April 11—a holy day

Weekly Sabbath during Feast of Unleavened Bread—April 15

Seventh Day of Feast of Unleavened Bread—April 17—a holy day

Beginning the last week in March, we will be mailing everyone the audio sermons and studies for the Passover and Feast of Unleavened Bread. You will have everything you need to keep this year's spring feasts.

Brethren, may God wonderfully bless you through this year's Passover and Feast of Unleavened Bread. Thank you for your continued support with your tithes and offerings—which are used to feed the flock and proclaim the Gospel. Thank you for your love and prayers—for us and all the brethren. We continue to pray for you every day—that God would bless you, protect you, heal you, and help you to grow in the grace and knowledge of our Savior, Jesus the Christ.

With love in Christ Jesus,

Fred R. Coulter FRC

# Deuteronomy 16 has Nothing to do with The Domestic 14th Passover as Described in Exodus 12

A side-by-side comparison of Exodus 12 and 13 with Deuteronomy 16 is most revealing. Exodus 12 tells of God's *sparing of the firstborn* of the children of Israel from death, while still in their houses in Egypt. At sunrise, they left their houses, spoiled the Egyptians, and gathered at Rameses. They then began their departure from Egypt on the evening and night of the 15th—*The Night to be Much Observed* to the Lord (Ex. 12:37-42).

Thus, the firstborn of man and beast were spared from death on the Passover night—the 14th. Then, at the beginning of the night of the 15th, they were *redeemed*. This is why Exodus 13 talks about their leaving Egypt, the seven-day *Feast of Unleavened Bread*, and the redemption and sanctification of all that open the matrix as the *firstborn*—human and animal.

Exodus 13 adds more detail about the reason for *The Night to be Much Observed* and explains why the Israelites were to redeem their firstborn. All of this is essential to understand as we examine Deuteronomy 16.

In Deuteronomy 16, we find that the wording is almost identical to Exodus 13. However, Exodus 13 includes the redemption/sacrificial offering for Israel's firstborn—both human and animal. Only the firstborn males were redeemed. But the people could not eat of the firstborn male animals because they were wholly dedicated to God; only the priests could eat of them. However, as Deuteronomy 14:23 shows, the people could eat of the female firstborn during the Feast of Tabernacles.

Once the Israelites arrived in the Promised Land, a great number of firstborn redemption sacrifices were offered beginning on the late daytime portion of the Passover day. This is why these sacrifices are called "Passover offerings" in Deuteronomy 16. These Temple offerings were to be taken from the "flock and the herd," and they were to be "boiled." They were completely different and separate from the domestic 14th Passover sacrifice of Exodus 12—which was limited to the flock (a lamb or a goat) and was killed at their houses. Indeed, there has never been a Passover calf used for the 14th Passover domestic sacrifice!

In Deuteronomy 16, the Israelites were commanded to offer sacrifices from the *flock* and the *herd*—and they were to boil these sacrifices, not roast them over fire. Exodus 12 strictly forbids *boiling* the domestic Passover sacrifice. Thus, the "Passover offerings" in Deuteronomy 16 have nothing to do with the 14th Passover taking place at the Israelites' houses or tents.

When Exodus 12-13 is carefully compared to Deuteronomy 16, it becomes evident that these "Passover offerings" were in fact **sanctification/redemption offerings for the Israelites' firstborn children and firstborn animals**. Such offerings could not be offered at their houses or "within any of your gates"—but *only* at the Tabernacle or Temple (Deut. 16:5).

In Deuteronomy 16, the children of Israel were to begin offering these sacrifices late in the daytime portion of the Passover day and on into the night—*The Night to be Much Observed*, the beginning the 15th of Abib, the first day of the Feast of Unleavened Bread. These "Passover offerings"—sanctification/redemption offerings for the firstborn—were done in *preparation* for *The Night to be Much Observed*. Afterwards, the Israelites stayed up all night and returned to their tents in the morning (verse 7).

Therefore, we can conclude that God did not change the observance of the Passover at the beginning of the 14th, when they killed the Passover lamb or kid at their homes—or, when they journeyed to Jerusalem, at the various houses, inns, and pilgrims' tents.

God never changed the domestic 14th Passover, with the animal slain *between the two evenings* at the beginning of the day. He did not institute a Temple sacrifice of the Passover lamb late in the afternoon of the 14th, with the Passover meal to be observed on the 15th. Therefore, Deuteronomy 16 has nothing to do with the domestic 14th Passover as described in Exodus 12.

### Exodus 12

- 1. And the LORD spoke to Moses and Aaron in the land of Egypt, saying,
- 2. "This month shall be to you the beginning of months. It shall be the first month of the year to you.
- 3. Speak to all the congregation of Israel, saying, 'In the tenth day of this month they shall take to them each man a lamb for a father's house, a lamb for a house.
- 4. And if the household is too little for the lamb, let him and his neighbor next to his house take according to the number of the souls, each one, according to the eating of his mouth, you shall count concerning the lamb.
- 5. Your lamb shall be without blemish, a male of the first year. You shall take it from the sheep or from the goats.
- 6. And you shall keep it up until the beginning of the fourteenth day of the same month. And the whole assembly of the congregation of Israel shall kill it between the two evenings [ben ha arbyim].
- 7. And they shall take of the blood and strike it on the two side posts and upon the upper doorpost of the houses in which they shall eat it.
- 8. And they shall eat the flesh in that night, roasted with fire, and unleavened bread. They shall eat it with *bitter* herbs
- 9. Do not eat of it raw, NOR BOILED AT ALL with water, but roasted with fire, its head with its legs, and with its inward
- 10. And you shall not let any of it remain until the morning. And that which remains of it until the morning you shall burn with fire.
- 11. And this is the way you shall eat it: with your loins girded, your sandals on your feet, and your staff in your hand. And you shall **eat it in trepidation**. It *is* the LORD'S Passover
- 12. For I will pass through the land of Egypt this night, and will smite all the firstborn in the land of Egypt, both man and beast. And I will execute judgment against all the gods of Egypt. I *am* the LORD.

  13. And the blood shall be a sign to you
- upon the houses where you are. And when I see the blood, I will pass over you. And the plague shall not be upon you to destroy you when I smite the land of Egypt.
- 14. And this day shall be a memorial to you. And you shall keep it a feast to the LORD throughout your generations. You shall keep it a feast as a law forever.
- 21. Then Moses called for all the elders of Israel and said to them, "Draw out and take a lamb for yourselves according to your families, and kill the Passover lamb.
- 22. And you shall take a bunch of hyssop and dip in the blood that is in the bowl, and strike the lintel and the two side posts with the blood in the bowl. And none of you shall go out of the door of his house until sunrise [boger],
- 23. For the LORD will pass through to strike the Egyptians. And when He sees the blood upon the lintel, and on the two side posts, the LORD will pass over the door, and will not allow the destroyer to come into your houses to strike you.
- 24. And you shall observe this thing as a

### Exodus 12

- 1. And the LORD spake unto Moses and
- Aaron in the land of Egypt saying,
  2. This month *shall be* unto you the beginning of months: it *shall be* the first month of the year to you.
- 3. Speak ye unto all the congregation of Israel, saying, In the tenth day of this month they shall take to them every man a lamb, according to the house of their fathers, a lamb for an house:
- 4. And if the household be too little for the lamb, let him and his neighbour next unto his house take it according to the number of the souls; every man according to his eating shall make your count for the lamb.
- 5. Your lamb shall be without blemish, a male of the first year: ye shall take it out from the sheep, or from the goats:
- 6. And ye shall keep it up until the fourteenth day of the same month: and the whole assembly of the congregation of Israel shall kill it in the evening.
- 7. And they shall take of the blood, and strike it on the two side posts and on the upper door post of the houses, wherein they shall eat it.
- 8. And they shall eat the flesh in that night, roast with fire, and unleavened bread; and with bitter *herbs* they shall eat it
- 9. Eat not of it raw, nor SODDEN AT ALL with water, but roast with fire; his head with his legs, and with the purtenance thereof.
- 10. And ye shall let nothing of it remain until the morning; and that which remaineth of it until the morning ye shall burn with
- 11. And thus shall ye eat it; with your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and ye shall eat it in **haste**: it *is* the LORD'S passover.
- 12. For I will pass through the land of Egypt this night, and will smite all the firstborn in the land of Egypt, both man and beast; and against all the gods of Egypt I will execute judgment: I am the LORD.
- 13. And the blood shall be to you for a token upon the houses where ye are: and when I see the blood, I will pass over you, and the plague shall not be upon you to destroy you, when I smite the land of Egypt. 14. And this day shall be unto you for a memorial; and ye shall keep it a feast to the LORD throughout your generations; ye shall keep it a feast by an ordinance for ever.
- 21. Then Moses called for all the elders of Israel, and said unto them, Draw out and take you a lamb according to your families, and kill the passover.
- 22. And ye shall take a bunch of hyssop, and dip it in the blood that is in the bason, and strike the lintel and the two side posts with the blood that is in the bason; and none of you shall go out at the door of his house until the morning [boger].
- 23. For the LORD will pass through to smite the Egyptians; and when he seeth the blood upon the lintel, and on the two side posts, the LORD will pass over the door, and will not suffer the destroyer to come in unto your houses to smite you.
- 24. And ye shall observe this thing for an

### Exodus 12

- 1. YHWH [The LORD] said to Moshe and to Aharon in the land of Egypt, saying:
- 2. Let this New-Moon [month] be for you the beginning of New-Moons [months], the beginning-one let it be for you of the New-Moons [months] of the year.
- 3. Speak to the entire community of Israel, saying, On the tenth day after this New-Moon [month] they are to take them, eachman, a lamb, according to their Fathers' House, a lamb per household.
- 4. Now if there be too few in the house for a lamb, he is to take (it), he and his neighbor who is near his house, by the computation according to the (total number of) persons; each man according to what he can eat you are to compute for the lamb.
- 5. A wholly-sound male, year-old lamb shall be yours, from the sheep and from the goats are you to take it.
- 6. It shall be for you in safekeeping, until the fourteenth day after this New-Moon [month], and they are to slay it—the entire assembly of the community of Israelbetween the setting times.
- 7. They are to take some of the blood and put it onto the two posts and onto the lintel, onto the houses in which they eat it.
- 8. They are to eat the flesh on that night, roasted in fire, and *matzot*, with bitter-herbs they are toe eat it.
- 9. Do not eat any of it raw, or boiled, BOILED in water, but rather roasted in fire, its head along with its legs, along with its innards.
- 10. You are not to leave any of it until morning; what is left of it until morning, with fire you are to burn.
- 11. And thus you are to eat it: your hips girded, your sandals on your feet, your sticks in your hand; you are to eat it in trepidation-it is a Passover Meal to YHWH [the LORD].
- 12. I will proceed through the land of Egypt on this night and strike down every firstborn in the land of Egypt, from man to beast, and on all the gods of Egypt I will render judgement, I, YHWH [the LORD].
- 13. Now the blood will be a sign for you upon the houses where you are: when I see the blood, I will pass over you, the blow will not become a bringer-of-ruin to you, when I strike down the land of Egypt.
- 14. This day shall be for you a memorial, you are to celebrate it as a pilgrimage-celebration for YHWH [the LORD], throughout your generations, as a law for the ages you are to celebrate it!
- 21. Moshe had all the elders of Israel called and said to them: Pick out, take yourselves a sheep for your clans, and slay the Passover-animal.
- 22. Then take a band of hyssop, dip (it) in the blood which is in the basin, and touch the lintel and the two posts with some of the blood which is in the basin. Now you-you are not to go out, any man from the entrance to his house, until daybreak [boger].
- 23. YHWH [the LORD] will proceed to dealblows to Egypt, and when he sees the blood on the lintel and on the two posts, YHWH [the LORD] will pass over the entrance, and will not give the bringer-of-ruin (leave) to come into your houses to deal-the-blow.

law to you and to your children forever.

25. And it shall be when you have come to the land which the LORD will give you, according as He has promised that you shall keep this service.

26. And it will be, when your children shall say to you, 'What does this service mean to vou?'

27. Then you shall say, 'It is the sacrifice of the LORD'S Passover, Who passed over the houses of the children of Israel in Egypt, when He struck the Egyptians and delivered our houses." And the people bowed their heads and worshiped.

28. And the children of Israel went away and did as the LORD had commanded Moses and Aaron; so they did.

### **Deuteronomy 16**

- 1. "Keep the month of Abib, and observe the Passover to the LORD your God. For in the month of Abib, the LORD your God brought you forth out of Egypt by night.
- 2. And you shall therefore sacrifice the Passover offering to the LORD your God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to place His name there.
- 3. You shall eat no leavened bread with it. Seven days you shall eat unleavened bread with it, the bread of affliction, for you came forth out of the land of Egypt in haste, so that you may remember the day [15 Abib] that you came forth out of the land of Egypt all the days of your life.

4. And there shall be no leaven seen with you in all your borders for seven days. Nor shall any of the flesh which you sacrificed in the first day at sunset remain all night

until the morning.

5. You may not sacrifice the Passover offering within any of your gates which the

LORD your God gives you,

- 6. But at the place which the LORD your God shall choose to place His name in, there you shall sacrifice the Passover offering at sunset, at the going down of the sun, at the time that you came out of Egypt.
- 7. And you shall BOIL and eat it in the place which the LORD your God shall choose. And in the morning [after the night of 15 Abib] you shall turn and go to vour tents.
- 8. Six days you shall eat unleavened bread. And on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD your God. You shall do no work.

### Exodus 16

6. And Moses and Aaron said to all the children of Israel, "At sunset [ba arev], then you shall know that the LORD has brought you out from the land of Egypt.

7. And at sunrise [ $\hat{b}oger$ ], you shall see the glory of the LORD, for He hears your murmurings against the LORD. And what are we that you murmur against us?"

8. And Moses said, "You will see when the LORD shall give you flesh to eat at sunset and bread to the full at sunrise, for the LORD hears your murmurings which you murmur against Him. And what are we? Your murmurings are not against us, but against the LORD.

ordinance to thee and to thy sons for ever.

25. And it shall come to pass, when ye be come to the land which the LORD will give you, according as he hath promised, that ye shall keep this service.

26. And it shall come to pass, when your children shall say unto you, What mean ye by this service?

27. That ye shall say, It is the sacrifice of the LORD'S passover, who passed over the houses of the children of Israel in Egypt, when he smote the Egyptians, and deliv**ered our houses**. And the people bowed the head and worshipped.

28. And the children of Israel went away, and did as the LORD had commanded Moses and Aaron, so did they.

### **Deuteronomy 16**

- 1. Observe the month of Abib, and keep the passover unto the LORD thy God: for in the month of Abib the LORD thy God brought thee forth out of Egypt by night.
- 2. Thou shalt therefore sacrifice the passover unto the LORD thy God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to place his name there.
- 3. Thou shalt eat no leavened bread with it; seven days shalt thou eat unleavened bread therewith, even the bread of affliction; for thou camest forth out of the land of Egypt in haste: that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life.

4. And there shall be no leavened bread seen with thee in all thy coast seven days; neither shall there any thing of the flesh, which thou sacrificedst the first day at even, remain all night until the morning.

5. Thou mayest not sacrifice the passover within any of thy gates, which the LORD thy God giveth thee:

6. But at the place which the LORD thy God shall choose to place his name in, there thou shalt sacrifice the passover at even, at the

going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt.

7. And thou shalt ROAST [a blatant mistranslation] and eat it in the place which the LORD thy God shall choose: and thou shalt turn in the morning [after the night of 15 Abib], and go unto thy tents.

8. Six days thou shalt eat unleavened bread: and on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD thy God: thou shalt do no work therein.

### Exodus 16

6. And Moses and Aaron said unto all the children of Israel, At even [ba arev], then ye shall know that the LORD hath brought you out from the land of Egypt:

7. And in the morning [boqer], then ye shall see the glory of the LORD; for that he heareth your murmurings against the LORD: and what are we, that ye murmur against us?

8. And Moses said, This shall be, when the LORD shall give you in the evening flesh to eat, and in the morning bread to the full; for that the LORD heareth your murmurings which ye murmur against him: and what are we? your murmurings are not against us, but against the LORD.

you and for your children, into the ages! 25. Now it will be, when you come to the

land which YHWH [the LORD] will give you, as he has spoken, you are to keep this

26. And it will be, when your children say to you: What does this service (mean) to you?

27. Then say: It is the slaughter-meal of Passover to YHWH [the LORD], who passed over the houses of the Children of Israel in Egypt, when he dealt-the-blow to Egypt and our houses he rescued. The people did homage and bowed low.

28. And the Children of Israel went and did as YHWH [the LORD] had commanded Moshe and Aharon, thus they did.

### **Deuteronomy 16**

1. Keep the New-Moon [month] of Aviv Ripe-Grain. You are to observe Passover to YHWH [the LORD] your God, for in the New -Moon [month] of Aviv YHWH [the LORD] your God took you out of Egypt, at night.

You are to slaughter the Passoveroffering to YHWH [the LORD] your God, (from) flock and herd, in the place that YHWH [the LORD] chooses to have his

name dwell.

- 3. You are not to eat it with leaven; seven days you are to eat it with matzot, bread of affliction, for with trepidation you went out from the land of Egypt, in order that you may bear-in-mind the day of your going-out from the land of Egypt, all the days of your
- 4. There is not to be seen with you (any) fermentation in all your territory for seven days, there is not to remain-overnight (any) of the meat that you slaughter at sunset on the first day, till daybreak.
- 5. You may not slaughter the Passoveroffering within one of your gates that YHWH [the LORD] your God is giving you; 6. Rather, in the place that YHWH [the LORD] your God chooses his name to dwell you are to slaughter the Passover-offering, at setting time, when the sun comes in, at the appointed time of your going-out from

Egypt.
7. You are to BOIL it and you are to eat it in the place that YHWH [the LORD] your God chooses. Then you are to face about, at daybreak [after the night of 15 Abib], and go back to your tents.

8. For six days you are to eat *Matzot*, on the seventh day is a (day of) Restraint to YHWH [the LORD] your God; you are not to do (any work).

### Exodus 16

6. Moshe and Aharon said to all the Children of Israel: At sunset [ba arev] you will know that it is YHWH [the LORD] who brought you out of the land of Egypt;

7 at daybreak [boger] you will see the Glory of YHWH [the LORD]: when he hearkens to your grumblings against YHWH [the LORD]—what are we, that you grumble against us?

8. Moshe said: Since YHWH [the LORD] gives you flesh to eat at sunset, and at daybreak, bread to satisfy (yourselves); since YHWH [the LORD] hearkens to your grumblings which you grumble against him-what are we: not against us are your grumblings, but against YHWH [the LORD]!

- 9. And Moses spoke to Aaron, "Say to all the congregation of the children of Israel, 'Come near before the LORD, for He has heard your murmurings.'"
- 10. And it came to pass as Aaron spoke to the whole congregation of the children of Israel *that* they turned toward the wilderness. And behold, the glory of the LORD appeared in the cloud!
- 11. And the LORD spoke to Moses, saying,
- 12. "I have heard the murmurings of the children of Israel. Speak to them, saying, 'BETWEEN THE TWO EVENINGS [BEN HA ARBYIM] YOU SHALL EAT FLESH, and in the morning you shall be filled with bread. And you shall know that I am the LORD your God."
- 13. And it came to pass, at sunset, that the quails came up and covered the camp. And at sunrise the dew lay all around the camp.
- 14. And when the layer of dew had gone up, behold, *there was* a small round thing upon the face of the wilderness, small as the hoar -frost upon the ground.

- 9. And Moses spake unto Aaron, Say unto all the congregation of the children of Israel, Come near before the LORD: for he hath heard your murmurings.
- 10. And it came to pass, as Aaron spake unto the whole congregation of the children of Israel, that they looked toward the wilderness, and, behold, the glory of the LORD appeared in the cloud.
- 11. And the LORD spake unto Moses, saying.
- 12. I have heard the murmurings of the children of Israel: speak unto them, saying, **At even [BEN HA ARBYIM] ye shall eat flesh**, and in the morning ye shall be filled with bread; and ye shall know that I *am* the LORD your God.
- 13. And it came to pass, that at even the quails came up, and covered the camp: and in the morning the dew lay round about the host.
- 14. And when the dew that lay was gone up, behold, upon the face of the wilderness *there lay* a small round thing, *as* small as the hoar frost on the ground.

- 9. Moshe said to Aharon: Say to the entire community of the Children of Israel; Comenear, in the presence of YHWH [the LORD], for he has hearkened to your grumblings!
- 10. Now it was, when Aharon spoke to the entire community of the Children of Israel, they faced the wilderness, and her: the Glory of YHWH [the LORD] could be seen in the cloud.
- 11. YHWH [the LORD] spoke to Moshe, saying:
- 12. I have hearkened to the grumblings of the Children of Israel—speak to them and say: **Between the setting-times** [BEN HA ARBYIM] you shall eat flesh, and at daybreak you shall be satisfied with bread, and you shall know that I am YHWH [the LORD] your God.
- 13. Now it was at sunset a horde-of-quail came up and covered the camp. And at daybreak there was a layer of dew around the camp;
- 14. and when the layer of dew went up, here, upon the surface of the wilderness, something fine, (...)

### True Scriptural Meaning of Ben Ha Arbyim

When is ben ha arbyim, between the two evenings? It can never be in the afternoon. God sent quail at sunset [ba arev]. Since this was the Sabbath day God did not send the quail before sunset as He would be breaking His own Sabbath to do that work and the children of Israel then on the Sabbath day would have to kill, skin and roast the quail and God would force them to break the Sabbath. That is why God sent the quail at sunset [ba arev]. It is obvious that you cannot eat something before you have it so they could not have received the quail during the day portion of the Sabbath. After God caused the quail to fall of the camp at sunset [ba arev], then the children of Israel killed them, roasted them and prepared to eat them as God said in verse 12. The Hebrew in verse 12 is ben ha arbyim, between the two evenings, which is between sunset and dark. God's definition of ben ha arbyim, speaking in the first person singular, shows without a doubt that ben ha arbyim, between the two evenings is always after sunset [ba arev] but before dark.

### The Night to Be Much Observed to the LORD

### Exodus 13

- 12:51. And it came to pass the very same day [15 Abib], *when* the LORD brought the children of Israel out of the land of Egypt by their armies,
- 1. Then the LORD spoke to Moses, saying,
- 2. "Sanctify all the firstborn to Me, whatever opens the womb among the children of Israel, of man and of beast. It is Mine."
- 3. And Moses said to the people, "Remember this day *in* which you came out of Egypt, out of the house of bondage; for the LORD brought you out from this place by the strength of His hand. There shall be no leavened bread eaten.
- 4. On this day you are going out, in the month Abib.
- 5. And it shall be when the LORD shall bring you into the land of the Canaanites and the Hittites and the Amorites and the Hivites and the Jebusites, which He swore to your fathers to give you, a land flowing with milk and honey, that you shall keep this service in this month.
- 6. You shall eat unleavened bread seven days, and in the seventh day there *shall be* a feast to the LORD.
- 7. Unleavened bread shall be eaten seven days. And there shall be no leavened bread seen with you, nor shall there be leaven seen with you in all your borders.
- 8. And you shall tell your son in that day, saying, 'This is because of what the LORD did for me when I came out from Egypt.'

### Exodus 13

- 12:51. And it came to pass the selfsame day, *that* the LORD did bring the children of Israel out of the land of Egypt by their armies.
- 1. And the LORD spake unto Moses, saying,
- 2. Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, *both* of man and of beast: it *is* mine.
- 3. And Moses said unto the people, Remember this day, in which ye came out from Egypt, out of the house of bondage; for by strength of hand the LORD brought you out from this *place*: there shall no leavened bread be eaten.
- 4. This day came ye out in the month Abib.
- 5. And it shall be when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he sware unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou shalt keep this service in this month.
- 6. Seven days thou shalt eat unleavened bread, and in the seventh day *shall be* a feast to the LORD.
- 7. Unleavened bread shall be eaten seven days; and there shall no leavened bread be seen with thee, neither shall there be leaven seen with thee in all thy quarters.
- 8. And thou shalt shew thy son in that day, saying, *This is done* because of that which the LORD did unto me when I came forth

### Exodus 13

- 12:51. It was on that same day, (when) YHWH [the LORD] brought the Children of Israel out of the land of Egypt by their forces
- 1. YHWH [the LORD] spoke to Moshe, saying:
- 2. Hallow to me every firstborn, breacher of every womb among the Children of Israel, of man or of beast, it is mine.
- 3. Moshe said to the people: Remember this day, on which you went out from Egypt, from a house of serfs, for by strength of hand YHWH [the LORD] brought you out from here: no fermentation is to be eaten.

# 4. Today you are going out, in the New-Moon of Ripe-Grain.

- 5. And it shall be, when YHWH [the LORD] brings you to the land of the Canaanite, of the Hittite, of the Amorite, of the Hittite and of the Yevusite, which he swore to your fathers to give you, a land flowing with milk and honey, you are to serve this service, in this New-Moon [month]:
- 6. For seven days you are to eat *matzot*, and on the seventh day (there is): a pilgrimage-festival to YHWH [the LORD].
- 7. *Matzot* are to be eaten for the seven days, nothing fermented is toe be seen with you, no leaven is to be seen with you, throughout all your territory.
- 8. And you are to tell your child on that day, saying: It is because of what YHWH [the LORD] did for me, when I went out

- 9. And it shall be a sign to you upon your hand, and for a memorial between your eves, that the LORD's law may be in your mouth, for with a strong hand the LORD has brought you out of Egypt.
- 10. You shall therefore keep this law in its season from year to year.
- 11. And it shall be, when the LORD brings you into the land of the Canaanites, as He swore to you and to your fathers, and shall give it to you,
- 12. You shall set apart to the LORD all that opens the womb, and every firstborn that comes of any animal which you have; the males *shall be* the LORD'S.
- 13. And every firstborn of a donkey you shall redeem with a lamb. And if you will not redeem it, then you shall break its neck. And all the firstborn of man among your sons you shall redeem.

14. And it shall be when your son asks you in time to come, saying, 'What does this mean?' you shall say to him, 'The LORD brought us out of Egypt by the strength of *His* hand, from the house of bondage.

- 15. And it came to pass when Pharaoh would hardly let us go, the LORD killed all the firstborn of the land of Egypt, both the firstborn of man, and the firstborn of animals. Therefore I sacrifice to the LORD all that opens the womb, that are males. But all the firstborn of my sons I redeem.
- 16. And it shall be for a token upon your hand, and for frontlets between your eyes, for the LORD brought us out from Egypt by strength of *His* hand.'

### Exodus 12:15-20

- 15. You shall eat unleavened bread seven days; even the first day YOU SHALL HAVE put away leaven out of your houses; for whoever eats leavened bread from the first day until the seventh day, that soul shall be cut off from Israel.
- 16. And in the first day there shall be a holy convocation, and in the seventh day there shall be a holy convocation for you. No manner of work shall be done in them, except that which every man must eat, that only may be done by you.
- 17. And you shall keep the Feast of Unleavened Bread, for in this very same day I have brought your armies out of the land of Egypt. Therefore you shall keep this day in your generations as a law forever.
- 18. In the first *month*, on the fourteenth day of the month at sunset [ba arev], you shall eat unleavened bread, until the twenty-first day of the month at sunset [ba arev].
- 19. Seven days there shall be no leaven found in your houses, for whoever eats that which is leavened, even that soul shall be cut off from the congregation of Israel, whether he be a stranger, or born in the
- 20. You shall eat nothing leavened. In all your dwelling places you shall eat unleavened bread.'

out of Egypt.

- 9. And it shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that the LORD'S law may be in thy mouth: for with a strong hand hath the LORD brought thee out of Egypt.
- 10. Thou shalt therefore keep this ordinance in his season from year to year.
- 11. And it shall be when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites. as he sware unto thee and to thy fathers, and shall give it thee,
- 12. That thou shalt set apart unto the LORD all that openeth the matrix, and every firstling that cometh of a beast which thou hast; the males shall be the LORD'S
- 13. And every firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break his neck: and all the firstborn of man among thy children shalt thou redeem.
- 14. And it shall be when thy son asketh thee in time to come, saying, What is this? that thou shalt say unto him, By strength of hand the LORD brought us out from Egypt, from the house of bondage:
- 15. And it came to pass, when Pharaoh would hardly let us go, that the LORD slew all the firstborn in the land of Egypt, both the firstborn of man, and the firstborn of beast: therefore I sacrifice to the LORD all that openeth the matrix, being males; but all the firstborn of my children I redeem.
- 16. And it shall be for a token upon thine hand, and for frontlets between thine eyes: for by strength of hand the LORD brought us forth out of Egypt.

### Exodus 12:15-20

- 15. Seven days shall ye eat unleavened bread; even the first day YE SHALL put away leaven out of your houses: for whosoever eateth leavened bread from the first day until the seventh day, that soul shall be cut off from Israel.
- 16. And in the first day there shall be an holy convocation, and in the seventh day there shall be an holy convocation to you; no manner of work shall be done in them, save that which every man must eat, that only may be done of you.
- 17. And ye shall observe the feast of unleavened bread; for in this selfsame day have I brought your armies out of the land of Egypt: therefore shall ye observe this day in your generations by an ordinance for
- 18. In the first month, on the fourteenth day of the month at even [ba arev], ye shall eat unleavened bread, until the one and twentieth day of the month at even [ba arev].
- 19. Seven days shall there be no leaven found in your houses: for whosoever eateth that which is leavened, even that soul shall be cut off from the congregation of Israel, whether he be a stranger, or born in the land.
- 20. Ye shall eat nothing leavened; in all your habitations shall ye eat unleavened bread.

of Egypt.

9. It shall be for you for a sign on your hand and for a reminder between your eyes, in order that YHWH's [the LORD'S] Instruction may be in your mouth, that by a strong hand did YHWH [the LORD] bring you out of Egypt.
10. You are to keep this law at its appointed

-time from year-day to year-day!

11. It shall be, when YHWH [the LORD] brings you to the land of the Cananite, as he swore to you and to your fathers, and gives it to you,

12. you are to transfer every breacher of a womb to YHWH [the LORD], every breacher, offspring of the beast that belongs to you, the males (are) for YHWH [the LORD].

13. Every breacher of a donkey you are to redeem with a lamb; if you do not redeem (it), you are to break-its-neck. And every firstborn of men, among your sons, you are to redeem.

14. It shall be when your child asks you on the morrow, saying: What does this mean? You are to say to him: By strength of hand YHWH [the LORD] brought us out of Egypt, out of a house of serfs.

15. And it was when Pharaoh hardened (his heart) against sending us free, that YHWH [the LORD] killed every firstborn throughout the land of Egypt, from the firstborn of man to the firstborn of beast. Therefore I myself slaughter-offer to YHWH [the LORD] every breacher of a womb, the males, and every firstborn among my sons I redeem.

16. It shall be for a sign on your hand and for headbands between your eyes, for by strength of hand YHWH [the LORD] brought us out of Egypt.

### Exodus 12:15-20

- 15. For seven days, matzot you are to eat, already on the first day you are to get rid of leaven from your houses, for anyone who eats what is fermented—from the first day until the seventh day—: that person shall be cut off from Israel!
- 16. And on the first day, a proclamation of holiness, and on the seventh day, a proclamation of holiness shall there be for you, no kind of work is to be made on them, only what belongs to every person to eat, that alone may be made-ready by you.
- 17. And keep the (Festival of) matzot! For on this same day I have brought out your forces from the land of Egypt. Keep this day throughout your generations as a law for the ages.
- 18. In the first (month), on the fourteenth day after the New-Moon [month], at sunset [ba arev], you are to eat matzot, until the twenty-first day of the month, at sunset [ba arev].
- 19. For seven days, no leaven is to be found in your houses, for whoever eats what ferments, that person shall be cut off from the community of Israel, whether sojourner or native of the land.
- 20. Anything that ferments you are not to eat; in all your settlements, you are to eat matzot.

FV

### **KJV**

### Schocken Bible

### Exodus 12:40-42

- 40. Now the sojourning of the children of Israel in Egypt was four hundred and thirty
- 41. And it came to pass at the end of the four hundred and thirty years, it was even on that very same day, all the armies of the LORD went out from the land of Egypt.
- 42. It is a night to be much observed to the LORD for bringing them out from the land of Egypt. This is that night of the LORD to be observed by all the children of Israel in their generations.

### Exodus 12:40-42

- 40. Now the sojourning of the children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years.
- 41. And it came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame day it came to pass, that all the hosts of the LORD went out from the land of Egypt.
- 42. It is a night to be much observed unto the LORD for bringing them out from the land of Egypt: this is that night of the LORD to be observed of all the children of Israel in their generations.

#### Exodus 12:40-42

40. And the settlement of the Children of Israel which they had settled in Egypt was thirty years and four hundred years.

41. It was at the end of thirty years and four hundred years, it was on the same day: All of YHWH's [the LORD's] forces went out from the land of Egypt.

42. It is a night of keeping-watch for YHWH [the LORD], to bring them out of the land of Egypt; that is this night for YHWH [the LORD], a keeping-watch of all the Children of Israel, throughout their generations.

### Sanctification and Redemption of the Firstborn

FV

### Exodus 13:1-16

## 12:51. And it came to pass the very same day, when the LORD brought the children of Israel out of the land of Egypt by their ar-

mies. 1. Then the LORD spoke to Moses, saying, 2. "Sanctify all the firstborn to Me, whatever opens the womb among the children of

- Israel, of man and of beast. It is Mine.' 3. And Moses said to the people, "Remember this day in which you came out of Egypt, out of the house of bondage; for the LORD brought you out from this place by the strength of His hand. There
- shall be no leavened bread eaten. 4. On this day you are going out, in the month Abib.
- 5. And it shall be when the LORD shall bring you into the land of the Canaanites and the Hittites and the Amorites and the Hivites and the Jebusites, which He swore to your fathers to give you, a land flowing with milk and honey, that you shall keep this service in this month.
- 6. You shall eat unleavened bread seven days, and in the seventh day there shall be a feast to the LORD.
- 7. Unleavened bread shall be eaten seven days. And there shall be no leavened bread seen with you, nor shall there be leaven seen with you in all your borders.
- 8. And you shall tell your son in that day, saying, 'This is because of what the LORD did for me when I came out from Egypt.'
- 9. And it shall be a sign to you upon your hand, and for a memorial between your eyes, that the LORD's law may be in your mouth, for with a strong hand the LORD has brought you out of Egypt.

10. You shall therefore keep this law in its season from year to year.

- 11. And it shall be, when the LORD brings you into the land of the Canaanites, as He swore to you and to your fathers, and shall give it to you,
- 12. You shall set apart to the LORD all that opens the womb, and every firstborn that comes of any animal which you have; the males shall be the LORD'S.
- 13. And every firstborn of a donkey you shall redeem with a lamb. And if you will not redeem it, then you shall break its neck. AND ALL THE FIRSTBORN OF MAN AMONTH YOUR SONS YOU SHALL REDEEM.

### Exodus 13

14. And it shall be when your son asks you in time to come, saying, 'What does this mean?' you shall say to him, 'The LORD brought us out of Egypt by the strength of *His* hand, from the house of bondage.

15. And it came to pass when Pharaoh would hardly let us go, the LORD killed all the firstborn of the land of Egypt, both the firstborn of man, and the firstborn of animals. Therefore I sacrifice to the LORD all that opens the womb, that are males. But all the firstborn of my sons I

16. And it shall be for a token upon your hand, and for frontlets between your eyes, for the LORD brought us out from Egypt by strength of His hand.'

### Exodus 34:18-20

18. You shall keep the Feast of Unleavened Bread. You shall eat unleavened bread seven days, as I commanded you, in the time of the month Abib, for in the month Abib you came out from Egypt.

19. All that opens the womb is Mine; all firstlings of male livestock, of oxen or

20. But the firstling of a donkey you shall redeem with a lamb. And if you do not redeem it, then you shall break its neck. All the firstborn of your sons you shall redeem. And none shall appear before Me empty.

### FV

### **Deuteronomy 16:1-12**

- 1. "Keep the month of Abib, and observe the Passover to the LORD your God. For in the month of Abib, the LORD your God brought you forth out of Egypt by night.
- And you shall therefore sacrifice the Passover offering to the LORD your God, OF THE FLOCK AND THE HERD, in the place which the LORD shall choose to place His name there.
- 3. You shall eat no leavened bread with it. Seven days you shall eat unleavened bread with it, the bread of affliction, for you came forth out of the land of Egypt in haste, so that you may remember the day that you came forth out of the land of Egypt all the days of your life.
- 4. And there shall be no leaven seen with you in all your borders for seven days. Nor shall any of the flesh which you sacrificed in the first day at sunset remain all night until the morning [Lev. 7:15—peace offering].

5. You may not sacrifice the Passover offering within any of your gates which the LORD your God gives you,

6. But at the place which the LORD your God shall choose to place His name in, there you shall sacrifice the Passover offering at sunset, at the going down of the sun, at the time that you came out of Egypt.

7. And you shall BOIL and eat it in the place which the LORD your God shall choose. And in the morning you shall turn and go to your tents.

8. Six days you shall eat unleavened bread. And on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD your God. You shall do no work.